



CH-3003 Bern, BAZG, DBOP/NOSA

**Versand per E-Mail an:**

[tamara.acklin@bluewin.ch](mailto:tamara.acklin@bluewin.ch)

Tamara Acklin

Beggingerstrasse 430

8226 Schleitheim

Ihr Zeichen: Nachricht vom 16.01.2024

Referenz/Aktenzeichen: 213.1-2024-ZSCH-0001

Sachbearbeiter/in: Franziska Furrer

Schaffhausen, 29. Januar 2024

**Reitveranstaltung auf dem Mattenhof Schleitheim vom 17.03.2024 (Verschiebedatum 24.03.2024) sowie Trainingswochenende vom 09./10.03.2024; Bewilligung**

Sehr geehrte Frau Acklin

Mit Gesuch vom 16.01.2024 beantragen Sie einen vereinfachten Grenzübertritt für Pferde, welche bei der An- und Rückreise zur erwähnten Reitveranstaltung inkl. Trainingswochenende via eine Durchgangsstrecke transportiert werden.

Wir verzichten für schweizerisch verzollte Pferde auf die Ausstellung eines Durchgangsscheines. Die Pferdepässe sowie eine Anmeldebestätigung oder Startliste sind mitzuführen und bei einer allfälligen Kontrolle vorzuweisen.

Diese Bewilligung gilt für folgende Strecken:

- Rafz-Solgen – Neuhausen am Rheinfall
- Rafz-Solgen – Osterfingen
- Koblenz – Schleitheim
- Koblenz – Trasadingen
- Wil-Grenze – Trasadingen

Die Vereinfachung gilt nur für die Hin- und Rückreise zur Veranstaltung vom 17.03.2024 (Verschiebedatum 24.03.2024) und dem Trainingswochenende vom 09./10.03.2024.

Die Teilnahme von ausländischen Pferden ist nur mit einer Zollanmeldung für die vorübergehende Verwendung (ZAVV) oder mit einem Carnet ATA möglich. Die Veranlagung mit diesen Zolldokumenten ist bei einer besetzten Zollstelle vorzunehmen.

Die deutschen Zollvorschriften sind selbstständig abzuklären und einzuhalten.

Freundliche Grüße

Franziska Furrer  
Fachspezialistin  
Zoll Nordost  
Aufgabenvollzug